

TREUENER LANDBOTE

28. JAHRGANG

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLIESSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 21 • 21. OKTOBER 2021



Treuen feiert 30 Jahre Städtepartnerschaft mit Dettenhausen



Am 20. August 1991 unterzeichneten die damaligen Bürgermeister der Gemeinde Dettenhausen, Kurt Dörr und der Stadt Treuen, Knut Kropfgans die Partnerschaftvereinbarung der beiden Kommunen. Aus der Partnerschaft, die damals hauptsächlich zum Dialog, dem Meinungs- und Erfahrungsaustausch sowie der Unterstützung auf kommunaler Ebene bestand, entwickelte sich über die Jahre eine freundschaftliche Verbundenheit, die neben den beiden Verwaltungen und Räten auch von den Fußballvereinen und vor allem durch die Freiwilligen Feuerwehren intensiv gepflegt wird.

In diesem Jahr blicken Treuen und Dettenhausen auf 30 Jahre Partnerschaft zurück. Am 9. und 10. Oktober besuchte daher eine Abordnung aus Dettenhausen die Stadt Treuen, um gemeinsam drei Jahrzehnte Partnerschaft zu feiern. Höhepunkt des Besuches war die Enthüllung des Partnerschaftsschildes durch Treuens Bürgermeisterin Andrea Jedzig und Dettenhausens Bürgermeister Thomas Engesser. Die Idee, ein ähnliches Hinweisschild wie in der Gemeinde Dettenhausen anlässlich des Jubiläums aufzustellen, kam aus den Reihen der Stadträte. Die Anregung aufnehmend, beriet sich die Bürgermeisterin mit dem Grafik Designer Patrick



Die Enthüllung des neuen Partnerschaftsschildes war der Höhepunkt des Besuches unserer Partnerstadt Dettenhausen. Mit dabei waren neben den Bürgermeistern auch Vertreter der Räte, Verwaltungen, Sportvereinen und Feuerwehren beider Orte. Foto: pko

Metzger aus Pfaffengrün. Von dem Ergebnis waren alle Anwesenden gleichermaßen positiv überrascht. Das Schild, auf dem die Lage der beiden Orte auf einem Kartenausschnitt dargestellt ist, kann ab sofort am sogenannten „Kaufhausberg“ bestaunt werden. Im Vorfeld der Enthüllung, besuchten die Gäste gemeinsam mit den Stadträten der Stadt Treuen den Walderlebnisgarten in Eich, wo an diesem Tag der erste Waldfamilientag stattfand. Im Anschluss bestand die Möglichkeit das neu hergerichtete Naherholungsgebiet „Perlaser Turm“ zu besichtigen und vom Turm aus die Schönheit des Treuener Landes von oben zu entdecken.

Am Samstagabend fand in den Räumlichkeiten der Multifunktionalen Zweifeldsporthalle der offizielle Festakt statt. Die beiden Bürgermeister bestätigten in ihren Ansprachen, die Partnerschaft auch weiterhin rege zu pflegen und auszubauen. So ist beispielsweise geplant, auch zwischen den beiden Grundschulen einen Austausch herzustellen. Da auch einige Gäste anwesend waren, die den Beginn der Städtepartnerschaft selbst miterlebt und mitgeprägt haben, entstand eine „Festrede von ganz anderer Art“, die Anwesenden gestalteten diese durch Erlebnisse, die sie zum Besten gaben, von der Anfangszeit bis heute mit. Damals leisteten vor allem die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Dettenhausen große Unterstützung in der Treuener Verwaltung. Sie halfen unter anderem in der Finanzverwaltung und gaben Hinweise bei der Umstellung auf das für Treuen noch neue Recht der Bundesrepublik. Der gesellige Abend wurde auch für rege Gespräche untereinander genutzt, denn in den vergangenen dreißig Jahren entwickelten sich aus der Partnerschaft auch viele Freundschaften. Da einige der Gäste die Treuener Sporthalle noch nicht kannten, nutzte Bürgermeisterin Andrea Jedzig die Gelegenheit, die Delegation durch die Räumlichkeiten der Sporthallen zur führen.

Am Sonntag besichtigten die Dettenhausener noch die Firma Physiotherm im Gewerbegebiet sowie das Treuener Rathaus. Gegen 14 Uhr nahm man herzlich Abschied voneinander und die Delegation machte sich wieder auf den Weg nach Baden-Württemberg – mit dem Versprechen beider, sich bald wiederzusehen.



Ein Eintrag dieses besonderen Jubiläums im „Goldenen Buch der Stadt Treuen“ durfte natürlich nicht fehlen. Foto: pko



Eine besondere Verbindung besteht seit jeher zwischen den beiden Freiwilligen Feuerwehren. Hier übergibt Treuens Wehrleiter Daniel Löwenhagen (l.) das Geschenk an Dettenhausens Kommandant Michael Burkhard. Foto: pko



Auch eine Führung durch die Sporthallen der Stadt Treuen stand auf dem Programm. Foto: pko



Am Sonntag besuchte die Delegation aus Dettenhausen die Firma Physiotherm, wo hochwertige Infrarotkabinen hergestellt werden. Foto: pko

Informationen aus dem Ordnungsamt

Aus gegebenem Anlass möchten wir Sie auf die besonderen Verkehrsvorschriften innerhalb des verkehrsberuhigten Bereiches hinweisen:



1. Fußgänger dürfen die Straße in ihrer ganzen Breite benutzen; Kinderspiele sind überall erlaubt.
2. Der Fahrzeugverkehr muss **Schrittgeschwindigkeit** einhalten.
3. Die Fahrzeugführer dürfen die Fußgänger weder gefährden noch behindern; wenn nötig müssen sie warten.
4. Die Fußgänger dürfen den Fahrverkehr nicht unnötig behindern.
5. Das **Parken ist außerhalb der dafür gekennzeichneten Flächen unzulässig**, ausgenommen zum Ein- oder Aussteigen, zum Be- oder Entladen.

Leider müssen wir feststellen, dass viele Verkehrsteilnehmer ihr Fahrzeug rechtswidrig abstellen, beispielsweise **vor der Sparkasse oder auf dem Markt**. Dies wird durch den gemeindlichen Vollzugsdienst kontrolliert.

Um gebührenpflichtige Verwarnungen zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen die Benutzung der ausreichend zur Verfügung stehenden gekennzeichneten Parkplätze!

Garten- und Pflanzenabfälle dürfen nicht verbrannt werden!

Garten- und Pflanzenabfälle sind hauptsächlich zu verwerten. Eine Entsorgung durch **Verbrennung ist verboten**. So sieht es die Sächsische Pflanzenabfallverordnung (PflanzAbfV) vor. Die Allgemeine Ausnahme zum Verbrennen gilt in unserer Region nicht, da für Pflanzenabfälle mehrere **zumutbare Entsorgungsmöglichkeiten** bestehen. Beispielsweise die Kompostierung und anschließende Verwertung auf eigenem oder gepachtetem Grundstück, durch die zweimalige „Grüngut-sammlungen“ (Baum und Strauchschnitt) als Straßensammlung, die Abgabe von Grüngut (Ast- und Strauchschnitt, Laub/Gras) auf einem der vier Wertstoffhöfe in Falkenstein, Oelsnitz, Schneidenbach oder Plauen, durch die Abgabe bei



privaten Entsorgern (Bringsystem oder Containergestellung) und letztlich besteht die grundsätzliche Möglichkeit über die zugelassenen Restabfallbehältnisse, sprich Restmülltonne. Sind jedoch Eigenkompostierung, die Nutzung der öffentlichen Pflanzenabfallsammlung oder die Entsorgung über private Entsorger **nicht möglich** oder nicht zumutbar, kann das **Landratsamt Vogtlandkreis auf Antrag im Einzelfall Ausnahmegenehmigungen**, die in Form eines kostenpflichtigen Bescheides erstellt werden, erteilen.

Besteht der Verdacht, dass Pflanzen oder Pflanzenteile mit **gefährlichen Pflanzenkrankheiten** wie zum Beispiel Feuerbrand befallen sind, entscheidet darüber das **Sächsische Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie**.

Wir bitten Sie, die oben angegebenen Entsorgungsmöglichkeiten zu nutzen, um keine Ordnungswidrigkeit zu begehen. Für Fragen steht die Untere Abfallbehörde des Vogtlandkreises zur Verfügung und gibt gerne unter 03741/300-2160 dazu weitere Auskunft.

Weihnachtsbäume gesucht!

Die Stadt Treuen möchte wie jedes Jahr zur Adventszeit an den traditionellen Standorten Weihnachtsbäume aufstellen.

Aus diesem Grund bitten wir um Ihre Mithilfe!

Wenn Sie in Ihrem Garten einen formschönen Nadelbaum haben und diesen für die Verschönerung unserer Stadt Spenden möchten, dann melden Sie sich bitte in der Stadtverwaltung bei Herrn Kober unter der Telefonnummer 63839 oder per E-Mail unter info@treuen.de.

Information zur Grüngutannahmestelle Treuen

Die Grüngutannahmestelle auf der ehemaligen Deponie hat letztmalig am 29. Oktober geöffnet!

Anzeigenannahme- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe

28. OKTOBER '21

60 Jahre – „Villa Kunterbunt“



In unserer Festwoche vom 27.09. bis 1.10.2021 feierten wir mit vielen unvergesslichen Attraktionen unser Jubiläum. Dieses wurde von den Hortkindern mit einer kleinen Tanzeinlage eröffnet. Gleich zu Beginn der Woche lud Majas Hüpfburgenwelt Groß und Klein auf die Ritterhüpfburg ein. Am Dienstag kamen uns die Bastelfrauen vom SAQ aus Reichenbach besuchen und jedes Kind durfte seine eigene und individuelle „Villa Kunterbunt“ aus Holz gestalten. Sebastian Pieschel vom „Pieschel´s Eiscafé“ in Treuen versüßte uns den Mittwoch mit zahlreichen, leckeren Eissorten. Als er mit seinem Eiswagen die „Villa Kunterbunt“ erreichte, strahlten die Kinderaugen mit der Sonne um die Wette. Der Clown „Lulu Lustig“ aus Falkenstein nahm uns am Donnerstag mit in seine magische Zauberwelt. Mit seinem spannenden und zugleich witzigen Programm faszinierte er uns alle. Als Highlight modellierte er jedem Kind seinen eigenen Wunschballon. Zum krönenden Abschluss der Festwoche wartete ein leckeres und kunterbuntes Schlemmerbuffet auf uns. Anschließend verbrachten wir den Vormittag mit „Spiel und Spaß“ in unserem wunderschönen Garten. Als kleines Andenken bekam jedes Kind einen Ansteck-Button mit nach Hause. Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Mitwirkenden, die uns geholfen haben, diese erlebnisreiche Festwoche zu ermöglichen.

„Bis bald!“ sagen die Kinder sowie das Erzieherteam der „Villa Kinderbunt“



Hüpf-Spaß auf der Ritterhüpfburg



Eröffnungstanz der Hortkinder



Die Kinder der Spatzengruppe präsentieren voller Stolz ihre selbstgebastelte „Villa Kunterbunt“



Clown „Lulu Lustig“ mit unserer Leonie und ihrem Blumenballon



Elly, Eda und Emmi genießen ihr leckeres Eis



Schlemmerbuffet als krönender Abschluss



Gemeinsam mit den „Bienchen“ eröffnet Sebastian Pieschel das große Eisbuffet



Ansteck-Button als kleines Andenken an unsere Festwoche

DAS HERBST-ERWACHEN IM NESTHÄKCHEN



Am 23. Oktober feierte die Kinderkombination Nesthäkchen den Herbstanfang. Bei dem Herbstfest drehte sich alles um das Thema „**DIE KARTOFFEL**“.

Zu Beginn des Tages gab es ein leckeres Frühstück. Dabei wurde der Tisch herbstlich gedeckt und im Hintergrund lief Herbstmusik.

Zusätzlich durfte von den Eltern etwas Herbstdekoration mitgebracht werden. Im Zimmer folgte daraufhin Spiel und Spaß.

Anschließend gab es für alle Kinder ein Puppentheater, dabei handelte es sich um

„DIE GESCHICHTE VOM KARTOFFELKÖNIG“.



Dieses Stück wurde von zwei Erzieherinnen aus der Kiko aufgeführt. Zu Mittag gab es dann Kartoffeln, die unsere Vorschüler auf dem Feld geerntet hatten, und Quark.



Beim Vesper durften wir dann noch einen leckeren Kartoffelkuchen vernaschen.

Wir wünschen euch weiterhin einen zauberhaften, bunten Herbst und bleibt alle gesund und munter.

Tschüss und bis bald,
das Team und die Kinder vom Nesthäkchen



Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Oktober 2021, Teil 2

Belletristik:

Alexander, Tamera: Ich gab ihm mein Wort
Cleave, Paul: Blutbringer (Thriller)
Hawkins, Paula: Wer das Feuer entfacht (Thriller)
nusa, Manuela: Walnusswünsche (Familienroman)
Lark, Sarah: Die Tierärztin - Voller Hoffnung (Band 2)
Lorentz, Iny: Die Wanderhure und der orientalische Arzt (Historischer Roman, Band 8)
Mrázek, Falk: Erwachsenwerden hinter Gittern (Erfahrungsbericht)
Renk, Ulrike: Das Fest der kleinen Wunder (Weihnachten)
Roberts, Nora: Mondblüte (Frauenroman)
Sparks, Nicholas: Mein letzter Wunsch (Liebe)
Strobel, Arno: Sharing (Psychothriller)
Thiesler, Sabine: Im Versteck (Thriller)

Sachliteratur:

Benz, Wolfgang: Vom Vorurteil zur Gewalt
Erckenbrecht, Irmela: Die Kräuterspirale
Trick 17 - Familienleben
Wohlleben, Peter: Der lange Atem der Bäume

Kinder- und Jugendliteratur:

Auer, Margit: Die Schule der magischen Tiere ermittelt - Der Kosnuss-Klau
Boie, Kirsten: Für immer Sommerby
Düwel, Franca: Julie und die Schwarzen Schafe
Frixte, Katja: Fuchsland
Heuts, Wenke: Benja & Wuse - Essensretter auf großer Mission
Ramcke, Inga: Benno Biber - Das große Müll-Aufräum-Abenteuer
Siegner, Ingo: Der kleine Drache Kokosnuss und der chinesische Drache
Stewner, Tanya: Alea Aquarius - Im Bannkreis des Schwurs
Wie toastet der Toaster das Brot?

Hörbuch:

Ashton, Juliet: Das Glück wohnt in Ivy Lane

Hörspiele:

Benjamin Blümchen Gute-Nacht-Geschichten - Im Schnecken-tempo
Bibi Blocksberg - Die Ballett-Tanzgruppe
Die drei ??? - Der gefiederte Schrecken
Die drei !!! - Vampire in der Nacht

Es geht wieder los!
Vorlesezeit in der Bibliothek
Nächster Termin für Kinder
ab 3 Jahren

Donnerstag, 04.11.2021
ab 16 Uhr in der
Kinderabteilung der
Bibliothek, Königstr. 9



Endlich ist er da Der Bibliothekskatalog für zu Hause



Möchten auch Sie von der Couch aus Ihre Medien verlängern, vorbestellen oder schauen, was die Bibliothek im Bestand hat?

Dann sprechen Sie uns in der Stadtbibliothek Treuen an! Als Nutzer unserer Einrichtung erhalten Sie einen **kostenlosen** Online-Zugang zum neuen Bibliothekskatalog im Web.



Vielen Dank an die vielen Helfer und danke, dass so viele Seniorinnen und Senioren der Einladung gefolgt sind.

Hinweis:

Das diesjährige Herbstfest fand im Rahmen des sogenannten 2-G-Optionsmodelles entsprechend der Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung statt.



Bei Kaffee und Kuchen erzählten schwelgten die Seniorinnen und Senioren in Erinnerungen und erzählten sich den neuesten Klatsch und Tratsch. Foto: pko

Endlich wieder Senioren-Herbstfest in Treuen

Das letzte Jahr war gerade für unsere Seniorinnen und Senioren ein schwieriges Jahr, denn Pandemie sorgte oft für Einsamkeit. Umso wichtiger war es für Bürgermeisterin Andrea Jedzig, dass das beliebte Herbstfest für unsere Seniorinnen und Senioren des „Treuer Landes“ in diesem Jahr stattfinden kann. Und so lud sie am 13. Oktober wieder zu Kaffee, Kuchen und Unterhaltung ins kirchliche Begegnungszentrum ein.

Bei bestem Wetter waren um die 60 Besucher voller Vorfreude gekommen. Die Bürgermeisterin freute sich über die Besucher, eröffnete das Herbstfest und wünschte den Seniorinnen und Senioren einen angenehmen Nachmittag und eine schöne Zeit.

Der Saal erstrahlte in herbstlichem Glanz, denn auch diesmal hatten die Treuer Kindereinrichtungen wieder wunderschönen Tischschmuck gebastelt.

Es wurden so vielerlei Anekdoten aus früheren Zeiten aber auch die aktuellen „Stadtnews“ zum Besten gegeben. Viele der Gäste hatten sich schon lange nicht mehr gesehen. Leider konnte das Herbstfest im vergangenen pandemiebedingt nicht stattfinden, sodass die Wiedersehensfreude bei vielen besonders groß war.

Für die musikalische Umrahmung sorgte das Honeymoon-Duo. Die Bewirtschaftung lag wie in den vergangenen Jahren in den Händen der Gaststätte Marsalla.

Alle Gäste hatten sichtlich Spaß an diesem Nachmittag, sodass die Zeit wie im Fluge verging.



Das Honeymoon-Duo sorgte für beste Stimmung. Es wurde geschunkelt, gelacht und gesungen. Foto: pko

ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN

Schreiersgrüner Anekdoten

(nach mündlichen Überlieferung, nacherzählt von Karl Steiniger)

Teil 1: D'r Lenk'n Franz

Er hat so um 1900 gelebt und sich einen Namen gemacht, indem er nicht zur Einberufung erschienen war. Da trat der Gendarm auf den Plan! Er erkundigte sich bei der Familie, wo der Gesuchte wohl sei, Kopfschütteln, keiner wusste angeblich etwas!

Das wiederholte sich und deshalb legte sich der Gendarm auf Lauer und siehe da: Als es dunkel wurde trat eine Person aus dem Haus mit einem Handkorb und machte sich auf den Weg zu einer Feldscheune. Das war die Spur!



Alte Ansicht von Schreiersgrün. Quelle: Stadtarchiv Treuen

Es wurde Verstärkung angefordert und die Feldscheune wurde von bewaffneten Gendarmen umstellt und der Insasse aufgefordert, aus der Scheune herauszutreten, da sonst Waffengewalt angewendet werden würde.

Und so kam der Franz heraus und musste zum Militär! Später fühlte sich der Franz offenbar als Alleskönner, wenn jemand von ihm irgendwelche Reparaturen ausgeführt haben wollte, sagte er immer: „Spezialität“!

So auch wieder, als ein Häusler ein Zimmer gemalt haben wollte. Während der Arbeiten kam der Besitzer immer wieder und fragte, wann er denn endlich fertig würde. Dem Franz ging das gegen den Strich und er nahm den Eimer mit der Kalkfarbe und schüttete ihn im hohen Bogen in das Zimmer mit dem Satz: „Schoa fertich!“

ORTSCHAFT EICH

Straßenfest in Eich

Bei schönstem Wetter wurde am 03.09.2021 auf der Bergstraße ein Straßenfest gefeiert. Tolle musikalische Umrah-



mung gab es von Vivienne Leistner und ihrer Band. Es wurde gegrillt, gelacht, geplaudert, gesungen und auf gute Nachbarschaft angestoßen. Es war ein schöner Abend, eine Wiederholung zum „Wintergrillen“ ist bereits in Planung. Gute Nachbarschaft macht glücklich.

Fotos: privat



WAS - WANN - Wo ?

Ambulanter Hospiz- und Beratungsdienst Nächstenliebe e.V.



Wir sind gern jederzeit für Sie da in schwerer Krankheit und in Trauer, für Fragen bezüglich Pflegegrad oder Schwerbehinderung, auch für Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung. Unser Kinderhospizdienst begleitet auch Familien mit schwer kranken Kindern. Alle unsere Mitarbeiter haben dafür eine adäquate Ausbildung. Gern nehmen wir uns Zeit.

24-Stunden-Rufbereitschaft: Tel.Nr. 0163-6149065

Unsere Termine im September 2021

Unsere Trauercafe's:

Auerbach, Am Graben 12	Montag, 01.11.2021 von 15 - 17 Uhr
Adorf, Schillerstraße 23	Montag, 01.11.2021 von 16 - 18 Uhr
Klingenthal, Auerbacher Str. 78	Dienstag, 02.11.2021 von 15-17 Uhr
Oelsnitz, Zöphelsches Haus	Mittwoch, 10.11.2021 von 15:30 - 17:30 Uhr
Treuen, DRK Tagespflege	Donnerstag, 11.11.2021 von 15:00 -17:00 Uhr (nach telefonischer Anmeldung)

Trauer-Einzelgespräche sind jederzeit auf Anfrage möglich – sowohl in unseren Büros als auch in den Häuslichkeiten.

Beratung zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht findet jeweils am 01. und 15. November in der Zeit von 9 – 11 Uhr im Rathaus Treuen statt.

**Wandergruppe „Gerhart Hering“
des Vogtl. Heimatvereins Treuen e.V.**



Unsere September-Wanderung findet
am **27.10.2021 um 14.00 Uhr** statt.
Treffpunkt: **Turnerbundplatz**

Rückfragen bei Dieter Gräser.
S. Wappler

ANKÜNDIGUNG KALENDER

Kalender 2022 „Treuen damals & heute“

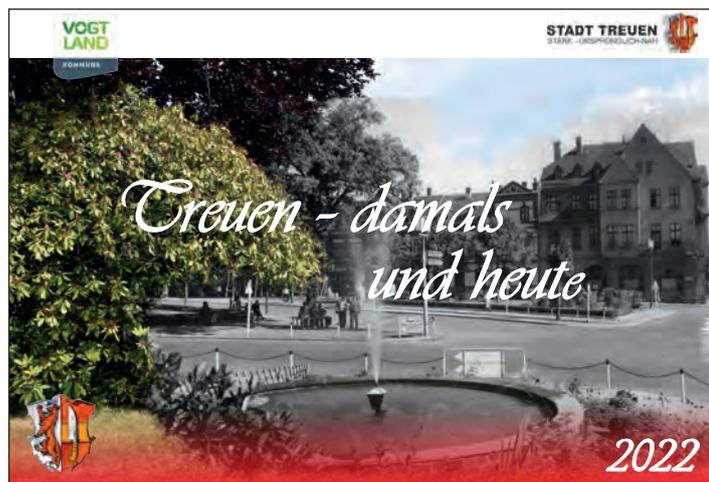
Alte Fotografien aus neuem Blickwinkel

Eigentlich wollte das Stadtarchiv in diesem Jahr auf einen Kalender verzichten, doch die vielen Nachfragen haben Archivmitarbeiterin Jasmin Geipel inspiriert, einen neuen Kalender für das Jahr 2022 herauszugeben.

„Ob das jetzt zur Tradition wird, kann ich nicht sagen. Wenn sich stets genügend Ideen für einen neuen Kalender finden lassen, dann könnte das schon möglich sein.“, sagt die 29-jährige Archivmitarbeiterin. Der Kalender in diesem Jahr ist anders, sein Fokus liegt auf den Bildern, ausführliche Beschreibungen wie in den letzten beiden, sind im neuen Kalender kein Bestandteil.

Laut Jasmin Geipel ging es ihr dieses Mal mehr darum, die Veränderungen in der Stadt mit Fotografien zu dokumentieren. Zu diesem Zweck half ihr ihr Arbeitskollege Alexander Grünert, der einige Erfahrungen im Grafikbereich hat und somit in der Lage war, historische Fotografien und neue Fotos übereinander zu legen, um die Veränderungen noch deutlicher zu machen. „Wir hoffen sehr, dass auch diese Art des Kalenders den Menschen gefällt. Es steckt viel Arbeit und Mühe dahinter.“, berichtet Alexander Grünert. Erscheinen soll der neue Kalender mit dem Titel „Treuen – damals & heute“ voraussichtlich Ende November.

Auch in diesem Jahr ist der Kalender auf 500 Stück limitiert – schnell sein lohnt sich also!



Ab sofort kann der Kalender „Treuen – damals & heute“ für **9,95 € per E-Mail über archiv@treuen.de oder telefonisch 037468 - 638 48** vorbestellt werden.

Zuzüglich Versandkosten bietet die Stadtverwaltung auch in diesem Jahr einen Versand der Kalender an.

Aus dem Stadtarchiv Treuens ...

Vortragsankündigung Gerd Naumann

Im Rahmen der diesjährigen Jahresausstellung im Stadtarchiv Treuen hält der bekannte Plauer Historiker Gerd Naumann am **02.11.2021 um 19:00 Uhr** einen Vortrag zum Thema „**Finale fern der Metropolen - Plauen und das Vogtland am Ende des Zweiten Weltkrieges**“. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen, die kostenlose Veranstaltung zu besuchen. Bitte beachten Sie, dass eine **Teilnahme ausschließlich mit vorheriger Anmeldung und 3G-Nachweis** am Veranstaltungstag möglich ist!

Anmeldung zum Vortrag unter:
037468/638-48 oder archiv@treuen.de



KIRCHEN-NACHRICHTEN

Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-luth. Kirche

Sonntag, 24. Oktober

10:00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 31. Oktober

10:00 Uhr Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft

Sonntag, 24. Oktober

19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Ev.-method. Kirche

Sonntag, 24. Oktober

09:15 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 31. Oktober

09:15 Uhr Gottesdienst

Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite www.herzfabrik-kirche.de

Sonntag, 31. Oktober

10:00 Uhr Gottesdienst

„Das Leben ist ein Fest“

am **Donnerstag, 4. November, 19.30 Uhr**



Nach 30 Jahren im Dienst rauschender Hochzeiten will ein französischer Eventmanager sein florierendes Unternehmen verkaufen. Doch bei der letzten, wie immer akribisch durchgeplanten Veranstaltung auf einem barocken Schloss geht alles schief, was schiefgehen kann. Die schwungvolle Komödie porträtiert einen ganzen Mikrokosmos an menschlichen Gefühlen und Reaktionen mit großer Hingabe und einem enormen Gespür für die komischen Folgen von Fehlritten. Eric Toledano, Olivier Nakache, 116 min, 2018

NEUES AUS DEM VEREINSLEBEN

„Vogtländischer Heimatverein Treuen e.V.“ Unsere Ausfahrt am 26.09.2021

Bei herrlichstem Reisewetter trafen sich wieder über 40 interessierte Mitglieder und Freunde des Heimatvereins zur traditionellen Jahresausfahrt, die wie immer von unserem Vorstandsmitglied Frau Renate Lauer in bewährter Manier vorbereitet wurde.



Pünktlich 7.30 Uhr startete unser Bus in Richtung **Hohenleuben** im thüringischen Vogtland. Dort angekommen, wurden wir von einem ehrenamtlichen Mitarbeiter des dortigen „Freundeskreises Museum Reichenfels Hohenleuben im VAVH e.V.“ empfangen. Er erzählte

uns anschaulich vom Werdegang der **Burgruine Reichenfels** und der engagierten Arbeit der Vereinsmitglieder zur Rettung und weiteren Gestaltung des **Museums Reichenfels Hohenleuben**. Anschließend nutzte unsere Reisegruppe die Gelegenheit, die vielen Ausstellungsstücke der verschiedenen Sammlungen zu bestaunen.

Nächstes Ziel unserer Ausfahrt war **Gera**, wo wir in der „Finkenstube“ zum Mittagessen einkehrten und von der Qualität der traditionellen Thüringer Küche sehr begeistert waren.

Zur Stadtführung im Zentrum rund um den Markt wurde unsere Reisegruppe aufgeteilt. Zwei nette Damen von der Stadtführung erzählten viel Interessantes über die Geschichte und Stadtentwicklung von Gera.

Beim anschließenden Kaffeetrinken konnten alle erst einmal ausruhen, bevor es dann weiterging in das **Haus Schulenburg**, ein Ge-



samtkunstwerk des flämischen Architekten und Designers Henry van de Velde. Der gesamte Haus- und Gartenkomplex steht unter Denkmalschutz und wurde stilgerecht restauriert. Wechselnde Ausstellungen und einzigartige Sammlungen von Velde's nahestehender Künstler ergänzen das außerordentliche Ensemble.

Zum Ausklang unserer Fahrt konnten wir noch im nahegelegenen **Dahliengarten** die Abendstimmung und wunderbare Naturschönheiten mit allen Sinnen genießen.



Abschluss war wie immer das Abendessen, diesmal im Restaurant „Drei Schwanen“ in **Langenwetzendorf**, wo wir noch einmal bei freundlicher Bedienung

und guter Kost den Tag ausklingen lassen konnten.

Unser aller Dank gilt Frau Lauer und dem Fahrer vom Reiseunternehmen Reißmann, der uns gut wieder nach Treuen brachte.

i.A. Fam Schönherr

DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

Gemeinsam gegen Grippe: Landratsamt bietet Impfungen an

Sinkende Temperaturen kündigen den nahenden Spätherbst und Winter an. Grippezeit. Bürger des Vogtlandes haben ab sofort die Möglichkeit, sich unter dem Link

<https://www2.vogtlandkreis.de/Termin-Gesundheitsamt/> für eine Gripeschutzimpfung im Landratsamt des Vogtlandkreises anzumelden. Über ein 5-schrittiges Menü können sich Interessenten online anmelden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich vorher unter Tel. 03741 300-3526 oder 03741 300-3521 einen Termin zu sichern.

Die gesamte Gripeschutz-Impf-Aktion im Landratsamt des Vogtlandkreises, 08523 Plauen, Postplatz 5, läuft ab **sofort und noch bis zum 25.11.2021**.

Mitzubringen sind unbedingt:

- Impfausweis,
- elektronische Gesundheitskarte und
- ggf. Lesebrille



Symbolbild. Foto: „hunth“ auf pixabay

Wichtiger Hinweis:

Das Amt für Gesundheit und Prävention kann in der Saison 2021/2022 ausschließlich Impfungen mit Normaldosis-Grippe-Impfstoff anbieten. Die von der der Ständigen Impfkommission beim Robert Koch-Institut für Personen ab 60 Jahren empfohlenen Hochdosis-Grippe-Impfstoffe stehen dem Amt für Gesundheit und Prävention für diese Saison noch nicht zur Verfügung.

Fakten:

Die Grippe (Influenza, Virusgrippe, sog. Echte Grippe) ist keine harmlose Erkältung.

Weltweit sterben jedes Jahr zwischen 290.000 bis 650.000 Menschen an durch Grippeviren hervorgerufenen Atemwegserkrankungen (Quelle: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung). Für Deutschland hat das Robert Koch-Institut bis zu 25.000 Influenzabedingte Todesfälle während einer einzelnen Grippewelle ermittelt.

Die Grippeimpfung bietet seit Jahrzehnten zuverlässig die beste Möglichkeit, sich und andere vor einer Grippe zu schützen.

Daher empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) beim Robert Koch-Institut die Grippeimpfung besonders für diejenigen Personengruppen, die im Infektionsfall ein hohes Risiko für schwere Verläufe haben.

Das sind:

- alle Personen ab 60 Jahren,
- Personen jeden Alters mit erhöhter gesundheitlicher Gefährdung infolge eines chronischen Grundleidens,
- Bewohner von Alten- oder Pflegeheimen,
- alle gesunden Schwangeren ab dem 4. Monat und alle Schwangeren mit einer chronischen Grundkrankheit ab dem 1. Monat der Schwangerschaft,
- Personen mit erhöhter beruflicher Gefährdung und
- Personen, die eine Infektionsquelle für die von ihnen betreute Risikopersonen (siehe oben) sein können.

Diese Impfung sollte jährlich vor Beginn der Influenzasaison, also vorzugsweise in den Monaten Oktober und November, durchgeführt werden. Wird dieser Zeitpunkt verpasst oder beginnt eine Grippewelle zu einem ungewöhnlich frühen Zeitpunkt, sollte eine Impfung so bald als möglich erfolgen.

Die volle Ausbildung des Impfschutzes benötigt nach der Impfung noch etwa 2 Wochen.

Die Terminvergabe erfolgt online Schnell und Einfach.
Screenshot: Stadtverwaltung

AKTIV FÜR TREUEN



Aufruf: Treuener Adventskalender 2021

Der Treuener Adventskalender geht in die nächste Runde. Nutzen Sie die Gelegenheit und sichern Sie sich Ihr Türchen für Ihre Veranstaltung. **Jeder darf sich beteiligen!**

Sollten Veranstaltungen in geschlossenen Räumen möglich sein, können Sie diese selbstverständlich nutzen. Alternativ stehen Ihnen **am Marktplatz sowie NEU: am Bismarckplatz** jeweils zwei unserer Holzhäuschen mit möglichem Stromanschluss zur täglichen, individuellen Nutzung bereit. Nun liegt es an Ihnen diese flexibel und exklusiv mit Ideenreichtum und Liebe zu beleben.

Gestalten Sie Ihre Treuener Adventszeit mit: Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf. Für Ihre Fragen stehen wir Ihnen unter 037468 638-58 zur Verfügung.

Die **freien Termine** und Hinweise können Sie unter www.treuen.de einsehen und direkt Ihr Wunschtürchen buchen.“

Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber: Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen,
Tel.: 037468/63839, Fax: 037468/63854,
E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt: Bürgermeisterin Andrea Jedzig. Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck: Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

SPEZIALISTEN FÜR IM-OHR-HÖRGERÄTE MIT HAUSBESUCHSSERVICE & FERNANPASSUNG

Als erfahrene Hörakustiker im Vogtland wissen wir, welche Leistungsanforderungen ein modernes Hörsystem erfüllen kann und finden das passende Modell für Ihren individuellen Anspruch. Dabei haben wir uns auf die fast unsichtbaren Im-Ohr-Hörgeräte spezialisiert, die besonders dezent und ästhetisch sind. Wir möchten, dass Sie jederzeit gutes Hören genießen können. Deshalb kommen wir bei fehlen-

der oder eingeschränkter Mobilität oder im Krankheitsfall auch zu Ihnen nach Hause und führen dort die Hörkraftmessung, Auswahl des Hörgeräts und die Anpassung durch. Bei bluetoothfähigen Hörgeräten können wir sogar ganz komfortabel aus der Ferne Feinanpassungen per Video- oder Audiotelefonat durchführen. Sichern Sie sich Ihren Gutschein! www.hoerwelt-minnerop.de

IHR INHABER GEFÜHRTER HÖRAKUSTIKER IM VOGTLAND

GRATIS LADESTATION

Wir sind Im-Ohr-Spezialisten.

*Aktion gültig bis 31.12.2021 beim Kauf von Akku Im Ohr Hörsystemen.



Für alle, die das Einzigartige lieben.

KOSTENFREI UND UNVERBINDLICH TESTEN

Die ersten Signia Im-Ohr-Hörgeräte mit Akku und Bluetooth®.

signia.net



signia



Inzio Charge&Go AX



Hörwelt
MINNEROP
Ihr Hörerlebnis

Inh. Doreen Minnerop

Bebelstraße 10
08209 Auerbach
Tel.: 03744.212505

Bahnstraße 8
08468 Reichenbach
Tel.: 03765.5252888

Königstraße 4
08233 Treuen
Tel.: 037468.582250



11.11.21 Martinsgans
2. und 3. Advent „Brunch“



!! Denken Sie jetzt schon an Weihnachten !!

25. und 26.12.21 Weihnachtsfeiertage
31.12.21 Silvester 5-Gänge-Menü
1.1.2022 Neujahrsessen

!! reservieren Sie rechtzeitig !!



Bestellungen für unsere Adventskalender, unsere Schokoladen und Pralinen nehmen wir gerne entgegen.



Eure Familie Veller-Musial
Tel. 037468/2800

A. W. LUDWIG
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE
GEPRÜFTER BESTATTER
Telefon: 037468.579624 - Mobil: 0173.3937846
Bahnhofstraße 25 · 08233 Treuen
www.aw-ludwig-bestattungen.de
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Grünbach – Betreutes Wohnen
Kleine Wohnung im Erdgeschoss mit Terrasse zu vermieten.
Wohnzimmer mit abgetrenntem Schlafbereich und offener Küche • 37,5 qm Wohnfläche
Monatsmiete: 250 Euro
Frei ab sofort. Tel. 0170-5202758

- Wir beraten Sie gerne!

- Wir bieten eine große Auswahl an Reifen und Winterkompletträdern vieler Marken.
- Wir geben 36 Monate Reifengarantie auf die meisten unserer Reifen.
- Wir entsorgen Ihre Altreifen kostenlos beim Kauf neuer Reifen.

Infos & Aktionen: www.ah-bauer.de/teile-zubehoer

Wir haben **Profil**

Bei uns entspannt und in guten Händen: Beratung und Service für Ihre Räder & Reifen

Jetzt Termin vereinbaren

Autohaus Bauer GmbH
Alte Lengenfelder Str. 2B
08228 Rodewisch
Telefon: 03744 / 36 900
www.ah-bauer.de



30 Jahre
Kreisverband
Vogtland e.V.

facebook
f @awovogtland
Instagram



Tag der offenen Tür!

im Seniorenzentrum Neue Welt in Treuen

Wir laden Sie recht herzlich am
06.11.2021 zwischen **14:00-16:30 Uhr**
in unsere Einrichtung am Kastanienweg
2 in 08233 Treuen ein.

Testen Sie unseren Wellnessbereich!
Wir bieten Ihnen Massagen, Atemthera-
peutische Ansätze zur Entspannung so-
wie Aromatherapeutische Informationen.



Für Ihr leibliches Wohl wird durch unsere hauseigene Küche bestens gesorgt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Team des Seniorenzentrum Neue Welt.

AWO Kreisverband Vogtland e.V.
Seniorenzentrum Neue Welt Treuen
Kastanienweg 2
08233 Treuen

Einrichtungsleiterin
Frau Jeannette Damm
Tel: 037468 / 635 190
E-Mail: j.damm@awo-vogtland.de

www.awo-vogtland.de

Imbiss am Perlaser Turm



Das Wochenende 23. und 24.10.21
ist der Imbiss geschlossen.



Am 30. und 31.10.21
ein letztes Mal leckeren, hausgemachten Kuchen
am Perlaser Turm. Danach beenden wir die
Imbiss-Saison und er beginnt den Winterschlaf.

!! Für alle zum vormerken !!

1. und 2. Januar 2022
begrüßen wir sie zum Neujahrsspaziergang
am Perlaser Turm ab 13 Uhr

Eure Familie Weller-Musiol
Tel. 037468/2800



BESTATTUNGSHAUS LANGE

INH.: KLAUS LANGE

TAG & NACHT ERREICHBAR
01520 3540202

08107 HARTMANNSDORF
AN DER HAMMERSCHÄNKE 1

08228 RODEWISCH
WERNESGRÜNER STR. 40

WWW.BESTATTUNGSHAUS-LANGE.DE



AUF ALLEN FRIEDHÖFEN
ZUGELASSEN.

Lengenfelder Recycling und Abbruch GmbH

08485 LENGENFELD • Auerbacher Straße 42



CONTAINERDIENST

- Für Privatkunden
- Für Gewerbekunden und Betriebe
- Container von 5 m³ bis 10 m³ optional mit Deckel oder Klappe
- Für sämtliche Abfälle inklusive fachgerechter Entsorgung z.B. Grünschnitt, Altholz, Abbruchmaterial, Ziegel, Beton, Mischabfälle, Schrott, Sperrmüll, Entrümpelungsmassen, Erdaushub, Boden und Steine, Asbest, Dachpappe
- Lieferung von Schüttgütern

Tel.: 037606 / 30015

Bäder zum Wohlfühlen finden Sie bei



Sanitär • Heizung • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7,
07907 Schleiz
Tel. 03663/4843-0

Treuen, Gewerbestraße 5,
08233 Treuen
Tel. 037468/633-0

Montag – Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

BESTATTUNGEN Hannemann

Ansprechpartner: Chessy Kölbl



Tag und Nacht

Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56
Königstraße 11 • 08233 Treuen

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.

**Wenn der Mensch den Menschen
braucht, dann sind wir für Sie da.**

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.